

劳顾会就有关劳工的事宜，包括法例及国际劳工组织的公约和建议书，向劳工处处长提供意见。如委员会认为有需要时，可成立辖属委员会，并加入非劳顾会的人士出任该等委员会的委员。



The LAB advises the Commissioner for Labour on such matters affecting labour, including legislation and Conventions and Recommendations of the International Labour Organisation. It may appoint such committees as it considers necessary and include any person not being a member of the LAB to serve on such committees.

劳工顾问委员会成员名单

Membership of the Labour Advisory Board

2001年1月1日至2002年12月31日
From 1 January 2001 to 31 December 2002



主席 : 陈甘美华女士, JP (3) 劳工处处长 (当然主席)
Chairman Mrs Pamela M.W. TAN, JP Commissioner for Labour (Ex-officio)

*当劳工处处长缺席时, 劳顾会主席会由下列其中一位劳工处副处长担任。
One of the following Deputy Commissioners for Labour would be the chairman of the LAB in the absence of the Commissioner for Labour.*

萧威林先生, JP (5) 劳工处副处长 (劳工事务行政)
Mr William SIU, JP Deputy Commissioner for Labour (Labour Administration)

丁福祥先生, JP (15) 劳工处副处长 (职业安全及健康)
Mr Fred TING, JP Deputy Commissioner for Labour (Occupational Safety and Health)

委员 : 雇主代表
Members Employer Representatives

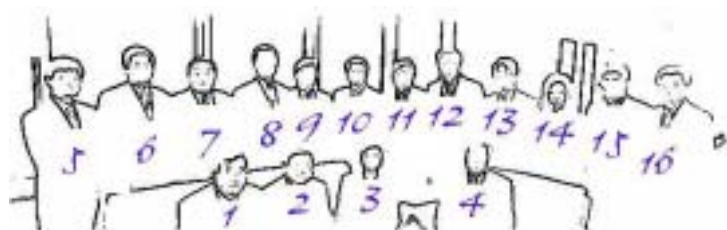
何世柱先生, SBS, JP (2) 香港中华总商会代表
Mr HO Sai-chu, SBS, JP Representing the Chinese General Chamber of Commerce

梁君彦先生, JP (1) 香港工业总会代表
Mr Andrew LEUNG Kwan-yuen, JP Representing the Federation of Hong Kong Industries

刘文炜先生, BBS, JP (9) 香港中华厂商联合会代表
Mr Joseph LAU Man-wai, BBS, JP Representing the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong

麦建华博士, JP (8) 香港雇主联合会代表
Dr Kim MAK Kin-wah, JP Representing the Employers' Federation of Hong Kong

劳顾会成员名单 (续)
Membership of the LAB (Cont'd)



杨国琦先生 Mr Anthony YEUNG Kwok-ki	(7)	香港总商会代表 Representing the Hong Kong General Chamber of Commerce
-----------------------------------	-----	--

陈镇仁先生 Mr Clement CHEN Cheng-jen	(6)	以个人身分获委任 Appointed <i>ad personam</i>
------------------------------------	-----	--

雇员代表
Employee Representatives

张国标先生 Mr Felix CHEUNG Kwok-bui	(4)	由已登记的雇员工会选出 Elected by registered employee unions
-----------------------------------	-----	--

潘兆平先生, MH Mr POON Siu-ping, MH	(10)	同上 Ditto
-----------------------------------	------	-------------

梁筹庭先生 Mr LEUNG Chau-ting	(11)	同上 Ditto
-----------------------------	------	-------------

黄国健先生 Mr WONG Kwok-kin	(13)	同上 Ditto
---------------------------	------	-------------

王少娴女士 Ms WONG Siu-han	(14)	同上 Ditto
--------------------------	------	-------------

张栢枝先生 Mr CHEUNG Pak-chi	(12)	以个人身分获委任 Appointed <i>ad personam</i>
----------------------------	------	--

秘书 Secretary	:	冯应麟先生 Mr FUNG Ying-lun	(16)	高级劳工事务主任 (发展科) Senior Labour Officer (Development)
-------------------------------	---	---------------------------	------	---